

УДК 811.512.3(07)
ББК 81.2Мон-9
Н24

Намжилын, Ану.

Н24 Монгольский язык без репетитора : самоучитель монгольского языка / Ану Намжилын. — Москва : Издательство АСТ, 2025. — 256 с. — (Иностранный без репетитора).

ISBN 978-5-17-165616-4

Ану Намжилын — автор ряда учебных пособий, которые помогут вам быстро и эффективно овладеть монгольским языком на базовом уровне. В данном самоучителе собраны все необходимые материалы для самостоятельного изучения: вы познакомитесь с основами произношения и грамматики, освоите систему письма и расширите свой словарный запас за счёт общеупотребительной лексики. Главное — вы получите практические знания, которые позволят вам свободно общаться на бытовые темы.

Это издание идеально подходит для всех, кто стремится самостоятельно изучить монгольский язык и овладеть им на начальном уровне. Независимо от вашего предыдущего опыта данный самоучитель станет вашим надёжным помощником на пути к уверенной коммуникации на монгольском языке.

УДК 811.512.3(07)
ББК 81.2Мон-9

ISBN 978-5-17-165616-4

© Намжилын А., 2024
© ООО «Издательство АСТ», 2025

МОНГОЛЬСКИЙ
БЕЗ РЕПЕТИТОРА

ВВЕДЕНИЕ

На монгольском языке говорят в Монголии, а также в некоторых районах России и Китая. Язык принадлежит к монгольской группе алтайской языковой семьи.

Монгольский язык исторически использовал различные системы письменности. Наиболее известная — традиционная монгольская письменность с направлением письма сверху вниз в вертикальных колонках; она была адаптирована из уйгурской письменности в 1204 году. В настоящее время в стране с 1941-го года официально используется кириллица.

Грамматика монгольского языка включает в себя агглютинативную структуру, то есть большинство слов формируется путем добавления аффиксов к корню слова. К особенностям можно отнести постпозиции, обширную систему склонения и аспектно-временные формы глаголов. Порядок слов в предложении обычно соответствует схеме:

субъект — объект — глагол

Характерная черта — гармония гласных, которая требует, чтобы гласные в слове соответствовали друг другу по определённым фонетическим параметрам. Присутствуют долгие и краткие гласные, а также различные типы согласных.

Монгольский язык остается живым элементом культурного наследия монгольского народа, он продолжает развиваться и адаптироваться в современном мире.

УРОК 1

Алфавит

Современная монгольская письменность построена на основе кириллического алфавита, который получил широкое распространение в XX веке, вытеснив традиционные варианты письма. В стандартный кириллический алфавит были добавлены две дополнительные буквы — ө и ү, которые призваны обозначать звуки, характерные исключительно для монгольского языка и отсутствующие в русском.

Таким образом, монгольский алфавит насчитывает 35 букв, что делает его более адаптированным к особенностям произношения монгольских слов. Эти уникальные буквы не просто дополняют общий звуковой ряд, но и способствуют более точному и грамотному письменному выражению монгольской речи.

		название буквы
А	а	а
Б	б	бэ
В	в	вэ
Г	г	гэ
Д	д	дэ
Е	е	е
Ё	ё	ё
Ж	ж	жэ
З	з	зэ
И	и	и
Й	й	хагас и
К	к	ка
Л	л	эл
М	м	эм
Н	н	эн
О	о	о
Ө	ө	ө
П	п	пэ
Р	р	эр
С	с	эс
Т	т	тэ
У	у	у
Ү	ү	ү
Ф	ф	фэ, фа, эф
Х	х	хэ, ха
Ц	ц	цэ

Ч	ч	чэ
Ш	ш	ша, эш
Щ	щ	ща, эщэ
Ъ	ъ	хатуугийн тэмдэг
Ы	ы	эр үгийн ы
Ь	ь	зөөлний тэмдэг
Э	э	э
Ю	ю	ю
Я	я	я

Буквы **Кк, Пп, Фф, Щщ** используются в заимствованных словах: клуб (клуб), паспорт (паспорт), филармони (филармония).

Буква **Өө** передаёт специфический монгольский звук: между [o] и [ё], похоже на **ö** в немецком können.

Буква **Үү** передаёт специфический монгольский звук: между [y] и [и], похоже на французское [y] в lune.

В основном, монгольские звуки перекликаются с русскими, поэтому читать по-монгольски особого труда не составляет. Однако некоторые буквы читаются не совсем так (или совсем не так), как соответствующие русские:

в [в]: в конце и в середине слова произносится как английский звук [w]

г [г]: может произноситься как заднеязычный звук

ж [дж]: ээж [ээдж] — мать

з [дз]: заа [дзá:] — хорошо, ладно

ай [э]: байр [бэр] — дом, квартира

л баярлалаа [байрллá:] — спасибо

Звук, обозначаемый буквой Л в монгольском языке, фрикативный. Для его произнесения нужно поставить язык в позицию для произнесения звука [л] и сделать выдох. То есть поставить кончик языка на альвеолы (бугорки у верхних зубов). Получается нечто среднее между [л] и [ш]. Далее в транскрипции будет указана привычная графема [л], но помните, что она обозначает специфический звук, не похожий на русский. Так, слово «спасибо» фактически будет произноситься как [байрссá:].

Долгие гласные обозначаются в транскрипции следующим образом:

аа [а:]

ээ [э:]

ий [и:]

оо [о:]

уу [у:]

өө [ё:]

үү [ю:]

Обратите внимание, что буквосочетание **ий** произносится не как [ий], а как долгое [и:]:

тийм [ти:м] — да

В монгольском языке ударение часто не играет такой роли, как в некоторых других языках, например, в русском или английском. Здесь нет сильно выраженного ударения на какой-либо конкретный слог слова. Вместо этого ударение может быть равномерно распределено по всему слову, или же ударение может приходиться на первый слог, особенно в длинных словах. В заимствованных словах ударение может падать на другие слоги:

кино [кинó] — кино

Если в слове присутствуют долгие гласные, то ударение падает на них:

гада**а** [гадáа] — снаружи

одо**о** [одóо] — сейчас

В данном пособии в некоторых случаях в транскрипции для облегчения чтения новых слов проставлено ударение.

Определённые гласные в слове могут не произноситься, особенно в быстром или разговорном речевом потоке. Это чаще всего про-

исходит в окончаниях и суффиксах слов, где гласные становятся немými или менее заметными. В некоторых случаях гласные могут сокращаться или полностью опускаться в речи (хотя и писаться), особенно в неударных позициях:

арав [арв] — десять
гурав [гурв] — три
дэвтэр [дэвтр] — тетрадь
зураг [дзург] — картина
мөнгө [мөнг] — деньги
намар [намр] — осень
өнгө [өнг] — цвет
өндөг [өндг] — яйцо
сурах [сурх] — учиться
утас [утс] — телефон
хурал [хурл] — собрание
шинэ [шин] — новый
энэ [эн] — это

Би монгол хэл мэднэ. [би монгл хэл мэдн] —
Я знаю монгольский язык.

Скороговорки для тренировки монгольского произношения:

Дулаарах боллоо. — Теплеет.

Талд гала түлээд галд гараа ээлээ. — Мы развели огонь в степи и погрели руки.

Монгольский язык отличается особым очарованием, учить его — одно удовольствие! Кириллическая письменность существенно облегчает эту задачу, делая процесс обучения для русскоязычных студентов лёгким и доступным.

УЧИМ НОВЫЕ СЛОВА

Өдрүүд — Дни недели

даваа гариг	[дава: гариг]	понедельник
мягмар гариг	[мягмар гариг]	вторник
лхагва гариг	[лхагв гариг]	среда
пүрэв гариг	[пюрэв гариг]	четверг
баасан гариг	[ба:сан гариг]	пятница
бямба гариг	[бямб гариг]	суббота
ням гариг	[ням гариг]	воскресенье

В разговорной речи часто используются обозначения дней недели с использованием порядковых числительных:

нэгдэх өдөр	понедельник
хоёрдохь өдөр	вторник
гурав дахь өдөр	среда
дөрөв дэхь өдөр	четверг

тав дахь өдөр	пятница
хагас сайн өдөр	суббота
бүтэн сайн өдөр	воскресенье

даваа гарагт	в понедельник
мягмар гараг бүр	по вторникам
лхагва гараг гэхэд	к среде

Посмотрите, как строятся монгольские предложения: обратите внимание на общие принципы моделирования фраз — в отличие от русских (эти принципы мы будем рассматривать дальше).

Өнөөдөр ямар өдөр вэ? — Какой сегодня день?
Өнөөдөр хагас сайн өдөр. — Сегодня суббота.

Өнөөдөр хэд дэх өдөр вэ? — Какой сегодня день?
Өнөөдөр пүрэв гариг. — Сегодня четверг.

Өчигдөр хэд дах өдөр вэ? — Какой день был вчера?

Өчигдөр лхагыв гариг байсан. — Вчера была среда.

Өчигдөр тав дахь өдөр. — Вчера была пятница.

Маргааш хэд дэх өдөр вэ? — Какой день будет завтра?

Маргааш баасан гариг. — Завтра будет пятница.

ПОСЛОВИЦА

Өдөр өдрөөрөө байдаггүй.
День на день не приходится.

УПРАЖНЕНИЯ



Упражнение 1.1

Прочитайте слова:

дугаргий (круглый), эрүү (челюсть), очих (идти, ехать), туйл (конец), хүүхэн (девушка), саятан (миллионер), өд (перо), орой (вечер)



Упражнение 1.2

Прочитайте слова и переведите:

мягмар, даваа, бямба, ням, лхагва, баасан, пүрэв



Упражнение 1.3

Переведите слова на монгольский язык:

суббота, понедельник, вторник, пятница, среда, воскресенье, четверг

УРОК 2

Долгие и краткие гласные. Дифтонги

Вспомним монгольский алфавит. В таблице далее гласные выделены жирным шрифтом:

Аа	Бб	Вв	Гг	Дд	Ее	Ёё
Жж	Зз	Ии	й	Кк	Лл	Мм
Нн	Оо	Өө	Пп	Рр	Сс	Тт
Уу	Үү	Фф	Хх	Цц	Чч	Шш
Щщ	ъ	ы	ь	Ээ	Юю	Яя

Гласные:

Аа	Оо	Уу	Ээ	Өө	Үү	Ии
Яя	Ёё	Юю	Ее	й	ы	

Семь основных гласных:

Аа	Оо	Уу	Ээ	Өө	Үү	Ии
----	----	----	----	----	----	----

Шесть дополнительных гласных:

Яя	Ёё	Ее	Юю	й	ы
----	----	----	----	---	---